

Founder: Perm State University

Editorial Council

Olga Aleksandrova (Russia, Moscow State University)
Marina Balina (USA, Illinois Wesleyan University)
Elena Berezovich (Russia, Ural Federal University named after the First President of Russia B. N. Yeltsin)
Natalya Bogdanova-Beglarian (Russia, Saint Petersburg State University)
Otto Boele (Netherlands, Leiden University)
Tatyana Vendina (Russian Academy of Sciences, Moscow, Institute of Slavic Studies)
Maria Voytak (Poland, Lublin University)
Tamara Erofeeva (Russia, Perm State University)
Vladimir Kotelnikov (Russian Academy of Sciences, Saint Petersburg, Institute of Russian Literature)
Marion Krause (Germany, University of Hamburg, Institute for Slavic Studies)
Sergey Myznikov (Russian Academy of Sciences, Saint Petersburg, Institute of Linguistic Studies)
Irina Ovchinnikova (Israel, University of Haifa; Russia, I. M. Sechenov First Moscow State Medical University)
Elena Polyakova (Russia, Perm State University)
Mary Rut (Russia, Ural Federal University named after the First President of Russia B. N. Yeltsin)
Ranjana Saxena (India, University of Delhi)
Irina Savkina (Finland, University of Tampere)
Olga Ushakova (Russia, Tyumen State University)
Anne Faivre Dupaigne (France, University of Poitiers)
Valeriya Chernyavskaya (Russia, Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University)

Perm Editorial Board

<i>Irina Novokreshchennykh</i> – <i>Editor-in-Chief</i> (Perm State University)	<i>Liliya Duskaeva</i> (Saint Petersburg State University)
<i>Irina Rusinova</i> – <i>Associate Editor</i> (Perm State University)	<i>Elena Erofeeva</i> (Perm State University)
<i>Natalya Shutemova</i> – <i>Associate Editor</i> (Perm State University)	<i>Boris Kondakov</i> (Perm State University)
<i>Vladimir Abashev</i> (Perm State University)	<i>Irina Kochkareva</i> (Perm State University)
<i>Marina Abasheva</i> (Perm State Humanitarian-Pedagogical University)	<i>Ludmila Kushnina</i> (Perm National Research Polytechnic University)
<i>Larissa Alekseeva</i> (Perm State University)	<i>Valeriy Mishlanov</i> (Perm State University)
<i>Anna Arustamova</i> (Perm State University)	<i>Natalya Nesterova</i> (Perm National Research Polytechnic University)
<i>Elena Bazhenova</i> (Perm State University)	<i>Ivan Podyukov</i> (Perm State Humanitarian-Pedagogical University)
<i>Natalya Boronnikova</i> (Perm State University)	<i>Boris Proskurnin</i> (Perm State University)
<i>Nina Bochkareva</i> (Perm State University)	<i>Tamara Serova</i> (Perm National Research Polytechnic University)
<i>Alexandr Bratukhin</i> (Perm State University)	<i>Tatyana Fominykh</i> (Perm State Humanitarian-Pedagogical University)
<i>Svetlana Burdina</i> (Perm State University)	
<i>Natalya Danilevskaya</i> (Perm State University)	

Address of the founder and publisher: 15, Bukireva st., Perm, 614990, Perm Krai

Address of the editorial office: 15, Bukireva st., Perm, 614990, Perm Krai

(Faculty of Modern Languages and Literatures, Faculty of Philology). E-mail: langlit2009@mail.ru

Web-site of the journal: <http://press.psu.ru/index.php/philology>. Content editor of the website A. V. Pustovalov

СОДЕРЖАНИЕ

ЯЗЫК, КУЛЬТУРА, ОБЩЕСТВО	5
Зорина Л. Ю. РЕЖА И РЕЖАКИ: ОТ ИДЕИ ДО ЗАВЕРШЕНИЯ ПРОЕКТА	5
Королёва С. Ю., Брюханова М. А. ЧЕРДЫНСКАЯ ПОХОРОННО-ПОМИНАЛЬНАЯ ПРИЧЕТЬ: БЫТОВАНИЕ, ОБРЯДОВАЯ ЛЕКСИКА, МОТИВ <i>ВЕСТКИ-ГРАМОТКИ</i>	16
Левичкин А. Н. О СПИСКАХ «РЕЧИ ТОНКОСЛОВИЯ ГРЕЧЕСКОГО»	30
Млинарова Б. ДИСКУРСИВНЫЕ ФУНКЦИИ ЧАСТИЦЫ «И» В ГАЗЕТНЫХ СТАТЬЯХ	39
Селиверстова Е. И., Сунь Шуян. ОСОБЕННОСТИ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ СОБЫТИЯ В РУССКИХ ПОСЛОВИЦАХ СО СТРУКТУРОЙ ПРОСТОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ	47
ЛИТЕРАТУРА В КОНТЕКСТЕ КУЛЬТУРЫ	55
Бурдина С. В., Мельничукова С. В. ПОЭТИКА АВТОБИОГРАФИЧЕСКОГО И МЕМУАРНОГО НАЧАЛ В ПРОЗЕ О. ВОЛКОНСКОЙ (на материале сборника рассказов «Фиалки и волки»)	55
Власова Е. Г. УРАЛ ИЗ ОКНА ВАГОНА: СРЕДСТВА КОММУНИКАЦИИ И ТРАВЕЛОГ	64
Гладощук А. В. СЮРРЕАЛИЗМ И МИФ: ПОЭТИКА «ОБСИДИАНОВОЙ БАБОЧКИ» ОКТАВИО ПАСА	72
Гун Цинцин. АНИМАЛИСТИЧЕСКАЯ И ЦВЕТОВАЯ СИМВОЛИКА В ПРОЗЕ В. С. МАКАНИНА 1970–80-х гг.	83
Малькова А. В. МОТИВ ПОИСКА ЖЕНЩИНЫ В РОМАНЕ В. МАКАНИНА «АНДЕГРАУНД, ИЛИ ГЕРОЙ НАШЕГО ВРЕМЕНИ»	92
Мароши В. В. УРАЛ РОМАНТИЧЕСКИЙ И ГОТИЧЕСКИЙ В ТРАВЕЛОГЕ Т. У. АТКИНСОНА	102
Панова О. Ю. «ХИЖИНА ДЯДИ ТОМА» ГАРРИЕТ БИЧЕР-СТОУ В ВОСПРИЯТИИ АФРОАМЕРИКАНЦЕВ	111
ОБЗОРЫ И РЕЦЕНЗИИ	122
Сироткина Т. А. ВЕРШИННИНА ИЗ ВЕРШИННИНО	122
Халина Н. В. MODERN SCIENTIFIC TEXT: НАУЧНЫЙ ТЕКСТ КАК ПРЕЗЕНТАЦИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ НАУЧНОГО ПОИСКА В СОВРЕМЕННОМ ОБЩЕСТВЕ ЗНАНИЯ	127

CONTENTS

LANGUAGE, CULTURE, SOCIETY	5
Zorina L. Yu. REZHA AND REZHAKI: FROM THE IDEA TO THE COMPLETION OF THE PROJECT	5
Korolyova S. Yu., Brukhanova M. A. TRADITIONAL FUNERAL LAMENTS OF CHERDYN AREA: CURRENT STATUS, RITUAL LEXIS, “LETTER-MESSAGE” MOTIF	16
Levichkin A. N. ABOUT MANUSCRIPTS OF <i>RECH TONKOSLOVIYA GRECHESKOGO</i>	30
Mlinarova B. THE DISCOURSE FUNCTIONS OF THE PARTICLE “I” IN NEWSPAPER ARTICLES	39
Seliverstova E. I., Sun Shuyang. CHARACTERISTICS OF REPRESENTATION OF EVENTS IN RUSSIAN PROVERBS WITH THE STRUCTURE OF A SIMPLE SENTENCE	47
LITERATURE IN THE CULTURAL CONTEXT	55
Burdina S. V., Melnichukova S. V. THE POETICS OF THE AUTOBIOGRAPHICAL AND MEMOIR FEATURES IN O. VOLKONSKAYA’S PROSE (Based on the Collection of Short Stories <i>Violets And Wolves</i>)	55
Vlasova E. G. THE URALS FROM A RAILWAY CARRIAGE WINDOW: MEANS OF COMMUNICATION AND TRAVELOGUES	64
Gladoshchuk A. V. SURREALISM AND THE MYTH: POETICS OF OCTAVIO PAZ’S <i>OBSEIDIAN BUTTERFLY</i>	72
Gong Qingqing. ANIMALISTIC AND COLOR SYMBOLISM IN THE 1970–1980S PROSE OF V. S. MAKANIN	83
Malkova A. V. THE MOTIF OF SEEKING A WOMAN IN V. MAKANIN’S NOVEL <i>UNDERGROUND, OR HERO OF OUR TIME</i>	92
Maroshi V. V. ROMANTIC AND GOTHIC URALS IN T. W. ATKINSON’S TRAVELOGUE	102
Panova O. Yu. <i>UNCLE TOM’S CABIN</i> BY HARRIET BEECHER STOWE: AFRICAN AMERICAN RESPONSES	111
ACADEMIC REVIEWS AND SURVIEWS	122
Sirotkina T. A. VERSHININA FROM VERSHININO	122
Khalina N. V. MODERN SCIENTIFIC TEXT: SCIENTIFIC TEXT AS PRESENTATION OF SCIENTIFIC RESEARCH RESULTS IN THE MODERN KNOWLEDGE SOCIETY	127